

Obadaiya

God Bin Gibit Bednyus Langa Ola Idam Pipul

Wal dijan stori im blanga det speshalwan mesinja blanga God neim Obadaiya. God bin gibit im bednyus blanga ola pipul langa det kantri gulum Idam. Detlot Idam pipul bin joinin langa detlot pipul brom Bebalon, en deibin go en fait langa detlot Juda pipul deya langa Jerusalem, en blanga tharran na Obadaiya bin dalim olabat God garra binijimap olabat holot.

God garra panishim ola Idam pipul

¹ Wal dijan stori im blanga det drim weya YAWEI det boswan God bin gibit langa det speshalwan mesinja blanga im neim Obadaiya. Langa det drim God bin dalim im wanim garra hepin langa detlot pipul langa det kantri gulum Idam.

Wal YAWEI det trubala God bin jandim im mesinja langa ola pipul blanga im, en ebribodi bin irrim det wed, en det wed bin tok, “Wi garra meigim miselp redi, dumaji wi garra go en fait langa detlot pipul langa det kantri gulum Idam.”

²⁻³ Wal langa ola pipul langa Idam YAWEI bin tok, “Ai garra meigim yumob jidan brabli wikwan, en nobodi kaan laigim yumob, dumaji yumob bin reken miselp haibala. Bat yumob bin trikim miselp. En yumob bin bildimap det taun blanga yumob garram brabli strongbala

ston, en yumob bin meigim ol yumob haus ontop langa haibala pleis, en yumob oldei tok nobodi kaan kaman en bidim yumob, dumaji yumob reken nobodi kaan pulumdan yumob brom det haibala pleis blanga yumob. ⁴ Bat ai dalim yumob. Nomedada yumob jidan haibala jis laik detlot igulok weya oldei jidan langa haibala pleis, en nomeda yumob jidan haibala jis laik ol detlot sta oldei jidan, bat stil ai garra pulumdan yumob brom det pleis weya yumob oldei jidan.

⁵ “Wal yumob jingabat na. Wen sambodi kaman langa enibodi kemp naitaim blanga stilim enijing, im nomo gajim ola enijing brom det kemp. Im gajim oni detlot ting weya im wandim. En wen pipul oldei gajibat daga brom gadin, dei oldei libum sambala daga biyain. Bat wen ai garra jandim detlot enami blanga yumob deya, dei garra binijimap yumob brabliwei. Dei kaan libum enijing.

⁶⁻⁷ “Wal ol yumob Idam pipul bin kamat brom Isau det grensan blanga Eibrahem, en detlot enami blanga yumob bin jidan gudfren blanga yumob basdam. Bat dei garra trikim yumob, en dei garra kaman en deigidawei ola gudwan enijing brom yumob, en dei garra andimwei yumob brom det kantri blanga yumob. Detlot pipul hubin jidan gudfren blanga yumob en hubin oldei dagadagat daga garram yumob, olabat na garra bidim yumob. Dei garra meigim det plen blanga trikim yumob, en nomeda yumob klebabala, bat stil yumob kaan sabi en luk det plen blanga olabat.

⁸ “Wal wen det taim garra kaman weya ai garra panishim ol yumob Idam pipul, ai garra binijimap ola klebalamen en ola lida blanga yumob, en ai garra meigim ol yumob pipul nomo sabi enijing. ⁹ Ol detlot solja blanga yumob deya langa det taun gulum Teman garra bradin brabliwei, en ebribodi langa det hil kantri blanga Isau garra dai langa det fait.

¹⁰ “Ai garra binijimap yumob lagijat na, dumaji yumob bin dumbat brabli nogudbala ting langa yumob ron braja olabat. Yumob bin dumbat brabli nogudbala ting langa detlot pipul hubin kamat brom det grensan blanga Eibrahem neim Jeikob. En blanga tharran na yumob garra sheim miselp olagijawan. ¹¹ Det taim na wen olabat enami bin kaman langa olabat, yumob nomo bin album olabat. Detlot enami bin gowin langa det taun Jerusalem, en deibin deigidawei ola gudwan enijing brom olabat, en yumob bin joinin langa detlot enami, en yumob bin kadimat miselp ola enijing blanga yumob braja olabat jis laik detlot enami bin dum.

¹² “Yumob bin gudbinji wen yumob braja olabat bin abum det trabul, en yumob bin mokimbat olabat wen det enami blanga olabat bin binijimap det kantri blanga olabat, en yumob bin tok praudbalawei wen det trabul bin kamat langa olabat. ¹³ Wen main pipul olabat bin abum det trabul, yumob bin gowin langa det taun gudbinjiwei, en yumob bin stilimbat ola enijing blanga olabat, ¹⁴ en yumob bin stapam det roud blanga olabat weya deibin trai ranawei brom detlot enami blanga olabat, en yumob

bin grebum olabat en deigimbek olabat langa detlot enami blanga olabat. Wal yumob nomo bina dumbat detlot brabli nogudbala ting langa yumob braja olabat lagijat.*

¹⁵ “Wal mi na YAWEI det trubala God, en det taim im gulijap na weya ai garra jadjim ebri kantri, en ai garra dum langa ol yumob pipul deya langa Idam seimwei laik yumob bin dum langa main pipul olabat langa Juda. Det seim ting garra hepin langa yumob seimwei jis laik weya yumob bin dum langa olabat. ¹⁶ Main pipul olabat bin abum det trabul deya langa det seikridwan hil blanga mi gulum Saiyan, dumaji aibin panishim olabat. Bat ola pipul langa detlot najalot kantri garra abum mowes trabul, dumaji ai garra panishim olabat brabliwei, en ai garra binijimap olabat holot.

¹⁷ “Bat ai kaan binijimap main pipul olabat holot. Sambala pipul main garra kipgon jidanbat laibala deya langa Saiyan, en det hil garra jidan seikridwan blanga mi, en ola grengrensan blanga Jeikob garra gedimbek det kantri weya aibin gibit olabat. ¹⁸ Detlot grengrensan blanga Jeikob en Josef garra jidan laiga faiya, dumaji dei garra binijimap ola grengrensan blanga Isau jis laiga faiya weya im barnimap ola draiwan gras, en nobodi brom Isau femili kaan jidan laibala, dumaji mi na YAWEI bin tok.

¹⁹ “Detlot pipul main hu jidan sauthsaid langa Juda garra teikoba det hil kantri gulum Idam, en detlot pipul main hu jidan langa det hil kantri

* **1:14** Aisai 34:5-17; 63:1-6; Jera 49:7-22; Isik 25:12-14; 35:1-15; Eimos 1:11,12; Mel 1:2-5

sangodansaid garra teikoba det kantri gulum Filastain, en ola Isreil pipul garra jidan langa det dubala kantri gulum Ifreyim en Sameriya, en ol detlot pipul main brom Benjamin klen garra teikoba det kantri gulum Giliyad. ²⁰ Detlot pipul weya olabat enami bin deigidawei olabat brom nowathsaid langa Isreil garra kambek en meigim miselp ami, en dei garra teikoba det kantri gulum Fanisha raidap langa det taun gulum Serafath. Detlot pipul weya olabat enami bin deigidawei olabat brom Jerusalem garra kambek brom det taun gulum Sadis, en dei garra teikoba detlot taun sauthsaid langa Juda, ²¹ en ol detlot men brom Jerusalem deya ontop langa det hil gulum Saiyan garra win, en dei garra go en fait langa detlot Idam pipul, en dei garra binijimap ol detlot pipul en jidan bos blanga det hil kantri blanga Isau. En mi na YAWEI garra jidan king.” Lagijat na God bin tok.

Binij na.

Holi Baibul

The Holy Bible in the Kriol language of Australia

copyright © 1990, 2005, 2006, 2015, 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kriol

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-06-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

f9c8f14c-0418-5251-bb48-79dde02ec82a